168219 / 19.04.2021

Bulevardul Tudor Vladimirescu nr. 29 A, AFI Tech Park 1, Bucureşti
www.certSIGN.ro

AF h2795 / 29 04 2021

CONTRACT DE FURNIZARE SERVICII DE CERTIFICARE

Nr. 45 BRM / 21/1081 C

1. PĂRŢILE CONTRACTANTE:

Direcţia Generală Impozite şi Taxe Locale Sector 3, cu sediul în Bucureşti, str. Sfânta Vineri, nr. 32, sector 3, telefon 021/341.17.60, fax 021/340.51.59, codul fiscal 41585182, cont bancar nr. RO98TREZ70320A470300XXXX deschis la Trezoreria Sector 3, reprezentată prin dl Ilie Petre Iulian, funcţia Director General, denumită în continuare **Beneficiar**,

Şi

CERTSIGN S.A., cu sediul social în Bucureşti, Şos. Olteniţei nr. 107 A, clădirea C1, etaj 1, camera 16, sector 4, înregistrată la Registrul Comerţului sub nr. J40/484/17.01.2006, cod de identificare fiscală RO18288250, cont bancar cu cod IBAN RO90BRDE410SV91167344100 deschis la BRD Sucursala Calderon, cont bancar cu IBAN RO89RZBR0000060007573036 deschis la Raiffeisen Bank SMB, cont bancar cu IBAN RO04BUCU1112231585020RON deschis la Alpha Bank, cu cont bancar RO15 OTPV 1100 0015 2162 RO01 deschis la OTP Bank Romania SA, S.M.B., reprezentată de Dl. [redacted], în calitate de Director General, denumită în continuare **Prestator**.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul prezentului contract constă în prestarea de servicii de certificare, astfel:

Element achiziţionat	**Valoare** (RON fără TVA)
• Certificat digital calificat pentru crearea sigiliilor electronice - valabilitate 3 ani	1,500.00
• Servicii de semnare electronica si marcare temporala/document	0.1

3. PROFILUL CERTIFICATELOR[1]

3.1. Date obligatorii[2]

Nr. crt.	1) Nume organizaţie	2) Identificator organizaţie[3]	3)Ţara	4) E-mail[4]
1	DIRECŢIA GENERALĂ IMPOZITE ŞI TAXE LOCALE SECTOR 3	41585182	ROMANIA	relatii@ditl3.ro

Date opţionale[5]

[1] Pentru un număr mai mare de utilizatori, va fi folosită o listă ce va fi anexată prezentului contract.
[2] Se completează cu litere mari.
[3] Dacă firma este plătitoare de TVA, se va completa codul de TVA; dacă firma nu este plătitoare de TVA, se va completa codul CUI sau CIF, după caz.
[4] Se va completa adresa de e-mail a firmei.
[5] Se completează optional pentru fiecare Subiect mentionat în tabelul Date Obligatorii.

Nr. crt.	1) Departament[6]	2) Adresa[7]	3) Telefon[8]

3.2. Persoana desemnata să reprezinte Beneficiarul și/sau Subiectul în relația cu CERTSIGN și să gestioneze certificatul digital calificat pentru sigiliu electronic (reprezentant legal sau conventional

Nr. Crt.	1) Nume	2) Prenume
1	ILIE	PETRE-IULIAN

4. DURATA CONTRACTULUI

Prezentul contract intră în vigoare la data semnării sale de către ambele părţi şi produce efecte pe întreaga perioadă de valabilitate a certificatului.

5. MODALITATEA DE PLATĂ

5.1. Plățile aferente serviciilor care fac obiectului contractului se vor efectua în termen de 30 de zile da la primirea facturii de către Beneficiar.

5.2. Certificatul calificat pentru sigiliu electronic se facturează după emiterea acestuia;

5.3. Pentru serviciul de semnare electronică și marcare temporală pe documentele transmise de Beneficiar, Prestatorul va emite factura trimestrial, în primele zile ale trimestrului pentru serviciile prestate în trimestrul anterior.

6. OBLIGAŢIILE BENEFIARULUI

Beneficiarul are următoarele obligaţii:

(a) Să respecte prevederile prezentului contract;

(b) Să ia la cunoștință de prevederile Termenilor şi Condiţiilor privind furnizarea de servicii de certificare și ale Codului de Practici și Proceduri al CERTSIGN pentru certificate digitale calificate disponibile pe site-ul www.certsign.ro/repository;

(c) Să achite contravaloarea prestaţiilor conform prevederilor din prezentul contract;

(d) Să comunice CERTSIGN informaţii corecte la înregistrare referitoare la Subiecți și la reprezentanții acestora ;

(e) Să asigure faptul că Subiecții prin persoanele prevăzute la pct. 3.2 vor lua la cunostință de prevederile Termenilor şi Condiţiilor privind furnizarea de servicii de certificare și Codul de Practici și Proceduri, părți integrante ale prezentului contract și vor folosi certificatele şi oricare alte servicii furnizate de CERTSIGN numai în concordanţă cu prevederile legale în materie, cu „Termenii şi Condiţiile privind furnizarea de servicii de certificare" şi "Codul de Practici şi Proceduri";

(f) Să furnizeze către CERTSIGN date corecte la înregistrarea Subiecților;

(g) Să informeze persoanele prevăzute la pct. 3.2 cu privire la înregistrarea, stocarea şi prelucrarea datelor personale în vederea furnizării serviciului;

(h) Să informeze Subiecții despre necesitatea acordării consimţământului cu privire la utilizarea datelor menționate la art.3.1. de mai sus pentru a crea şi a pune la dispoziţia publicului Registrul de certificate în formă electronică, în acelaşi scop;

(i) să folosească certificatul digital emis de Autoritatea de certificare CERTSIGN Qualified CA cu:
OID 1.3.6.1.4.1.25017.3.1.3.4.1 Cu QSCD si cheie generata si stocata de certSIGN pentru

[6] Se completează cu denumirea departamentului care va aplica sigiliul electronic.
[7] Se completează cu adresa sediului social.
[8] Se completează cu numărul de telefon al firmei.

sigiliu la distanta în concordanţă cu ariile de aplicabilitate şi restricţiile stabilite prin CPP;
(j) Să ceară, de îndată, CERTSIGN revocarea certificatului, atunci când Subiectul a pierdut controlul asupra datelor de creare a sigiliului electronicc sau când are motive să creadă că datele de creare a sigiliilor electronice au ajuns la cunoştinţa unui terţ neautorizat;
(k) Să ceară CERTSIGN revocarea certificatului imediat ce informaţiile esenţiale cuprinse în certificat nu mai corespund realităţii;
(l) Să respecte prevederile CPP disponibil pe site-ul www.certsign.ro/repository
(m) Acceptarea certificatelor. La primirea unui certificat, Subiectul trebuie să verifice conţinutul acestuia, în special corectitudinea datelor şi complementaritatea cheii publice cu cea privată pe care o deţine. Dacă certificatul prezintă nereguli, greşeli sau orice altă neconcordanţă cu datele prezentate pentru înregistrare, Subiectul va sesiza imediat Autoritatea de Certificare în vederea revocării certificatului. Certificatul este considerat acceptat în cazul în care Subiectul îl acceptă fie explicit, la momentul ridicării acestuia de pe site-ul CERTSIGN, fie implicit, prin trecerea unui număr de 3 zile calendaristice de la data primirii pachetului conţinând certificatul (trimis de CERTSIGN).
Acceptarea certificatului este o decizie unilaterală a Subiectului, anterior utilizării lui în efectuarea oricărei operaţii criptografice.
(n) Prin semnarea prezentului contract, își dă consimțământul pentru publicarea certificatului în Registrul de certificate imediat după ce CERTSIGN îl emite.
(o) Prin semnarea prezentului contract, înțelege și este de acord ca CERTSIGN să păstreze o copie a actului de identitate al reprezentantului Subiectului în vederea procesării informațiilor necesare exclusiv emiterii certificatului digital calificat.
(p) Prin semnarea prezentului contract, Beneficiarul împuterniceste Prestatorul să gestioneze datele de creare a sigiliului electronic și să aplice sigiliul electronic calificat în numele său pe documentele Beneficiarului.
(q) Beneficiarul este singurul răspunzător asupra conținutului documentelor pe care se va aplica sigiliul electronic calificat, Prestatorul neavând acces la conținutul acestora.
Orice nerespectare de către Beneficiar/Subiect/reprezentanții Subiectului a obligațiilor prevăzute în acest contract, în Termeni și Condiții privind furnizarea de servicii de certificare și ale Codului de Practici și Proceduri CERTSIGN pentru certificate digitale calificate va fi considerată o încălcare a prezentului contract.

7. OBLIGAŢIILE CERTSIGN

CERTSIGN are următoarele obligații:
(a) Să furnizeze produse şi servicii de certificare, să elibereze certificatul/e digital/e în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data identificării persoanelor fizice în conformitate cu prevederile Termenilor şi Condiţiilor privind furnizarea de servicii de certificare,
(b) Să respecte prevederile Regulamentului European 910/2014 în vigoare, precum și legislația națională de punere în aplicare, în legătură cu serviciile furnizate,
(c) Să respecte prevederile prezentului contract, ale Termenilor şi Condiţiilor privind furnizarea de servicii de certificare și ale Codului de Practici și Proceduri.
(d) Să asigure securitatea sistemelor informatice utilizate pentru oferirea serviciilor de certificare, folosind practicile unanim recunoscute în domeniu şi recomandate de standardele internaţionale.
(e) CERTSIGN are obligaţia să revoce orice certificat în conformitate cu CPP. CERTSIGN îl va informa de urgenţă pe Subiect despre revocarea certificatului, împreună cu motivele care au stat la baza deciziei sale. CERTSIGN va înscrie revocarea certificatului în Registrul de certificate.

(f) Să gestioneze datele de creare a sigiliului electronic doar în scopul prevăzut la art.6 lit.s de mai sus și să aplice sigiliul electronic calificat doar pe documentele transmise de Beneficiar, niciun alt drept sau obligație asupra datelor de creare a sigiliului nefiind transferat către Prestator.
În cazul compromiterii cheilor Autorității de Certificare care a emis certificatul Subiectului, CERTSIGN are obligaţia să revoce certificatul(e) în conformitate cu CPP.

8. CONFIDENȚIALITATE

Părțile sunt obligate să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor de care iau cunoștință sau la care au acces în încheierea și derularea prezentului contract, indiferent de forma acestora. Nerespectarea prezentei obligații de către o parte dă dreptul celeilalte părți să rezilieze contractul și să ceară plata de daune-interese la valoarea prejudiciului patrimonial creat și dovedit.

9. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

9.1. Fiecare Parte, atunci când va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajații/reprezentanții săi în scopul executării contractului, se va asigura că va divulga numai informațiile necesare acestui scop.

9.2. Fiecare Parte va solicita celeilalte Părți numai datele cu caracter personal necesare executării contractului și, în măsura în care există alt scop pentru care solicită datele cu caracter personal, va justifica această solicitare furnizând informațiile impuse de legislația aplicabilă, respectiv de art. 14 din Regulamentul nr. 679/2016 și/sau de orice articol sau normă care înlocuiește sau completează aceste prevederi.

9.3. Angajații/reprezentanții Beneficiarului pot afla informații despre prelucrarea datelor personale efectuată de Prestator în scopul executării contractului din documentul „Informarea persoanelor vizate în conformitate cu GDPR" dispobnibil la https://www.certsign.ro/ro/documente-certsign/gdpr/informare-gdpr.

9.4. Datele cu caracter personal prelucrate de Prestator în scopul emiterii certificatelor digitale și prestării serviciilor aferente vor fi păstrate pentru o perioadă de minimum 10 ani de la data încetării valabilității certificatului, în special pentru a putea face dovada certificării în cadrul unui eventual litigiu. După trecerea acestui termen, informațiile și datele cu caracter personal cu privire la certificat vor fi distruse cu respectarea prevederilor Legii 16/1996 a Arhivelor Naționale.

9.5. Datele reprezentantului Subiectului cu caracter personal pot fi dezvăluite: persoanelor vizate pentru exercitarea drepturilor acestora, acționarilor societății, auditorilor, terților care-și bazează conduita pe serviciile de certificare furnizate de CERTSIGN (în relația cu care Subiectul folosește certrificatul), organismului de supraveghere conform legislației aplicabile, autorităților și instituțiilor publice în baza obligațiilor de drept public, avocaților pt a ne reprezenta în cazul unui eventual litigiu sau pentru consultanță, executori judecătorești pentru comunicări contractuale sau punerea în executare a eventualelor hotărâri judecătorești, firme de recuperare creanțe, partenerilor contractuali ai CERTSIGN (firme de curierat etc), pentru încheierea și executarea contractului firmele afiliate CERTSIGN și în orice alte situații justificate cu înștiințarea în prealabil a Subiectului/Beneficiarului, dar numai în vederea îndeplinirii scopului amintit mai sus și urmărind protejarea cu prioritate a drepturilor Subiectului.

9.6. În vederea exercitării drepturilor reprezentantului Subiectului asupra datelor sale cu caracter personal, Subiectul se poate adresa Departamentului Protecția Datelor cu Caracter Personal CERTSIGN la următoarele date de contact:

- adresă de email: dpd@certsign.ro
- fax:(+4021)3119905.

9.7. Fiecare Parte care divulgă date personale ale angajaților/reprezentanților săi se asigură că a furnizat acestora informațiile prevăzute la art. 13-14 din Regulamentul nr. 679/2016 și/sau din orice articol sau normă care înlocuiește sau completează aceste prevederi.
9.8. Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin că fiecare Parte determină, în mod independent, scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu prezentul contract.
9.9. Fiecare Parte își asumă în mod independent responsabilitatea privind prelucrarea datelor cu caracter personal. Încălcarea de către o Parte a prevederilor prezentului act precum și a prevederilor Regulamentului nr. 679/2016 și a normelor general obligatorii adoptate în legătură cu protecția datelor cu caracter personal, nu poate fi apreciată ca o încălcare comună și nu poate genera răspunderea solidară față de persoana sau autoritatea care constată această încălcare.

10. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Prezentul contract încetează, de drept, prin ajungerea la termen, acordul părţilor, reziliere, denunţare de către Beneficiar, revocarea tuturor certificatelor digitale emise în baza prezentului contract. Partea care invocă încetarea contractului va notifica celeilalte părţi cauza de încetare cu 30 zile calendaristice înainte de data la care încetarea urmează să-şi producă efectele, cu excepţia cazului în care intervine revocrea tuturor certificatelor, caz în care termenul de notificare va fi de 24 de ore de la data revocării ultimului certificat digital. Încetarea contractului nu va avea niciun efect asupra obligaţiilor deja scadente între părţi.

11. RĂSPUNDERI CONTRACTUALE

În caz de neexecutare sau de executare necorespunzătoare a oricăreia dintre obligaţiile contractuale asumate, partea prejudiciată va fi în drept a solicita părţii în culpă, plata de daune-interese, la valoarea prejudiciului direct şi patrimonial creat şi dovedit.
Prin excepţie de la alineatul anterior, CERTSIGN nu răspunde în niciun fel pentru prejudiciile cauzate de furtul sau deteriorarea suporturilor materiale ale certificatelor digitale, folosirea neautorizată a acestora sau pentru orice fel de neglijenţă a Subiectului/Subiecţilor în păstrarea şi utilizarea acestora. De asemenea, CERTSIGN nu răspunde pentru daunele suportate de beneficiar sau terţi provocate de utilizarea certificatelor emise de CERTSIGN de către Subiect.
În măsura permisă de lege, niciuna dintre părți nu poate fi obligată la plata de daune pentru prejudicii indirecte, beneficiul sau profitul nerealizat, pierderi de afaceri, clienți sau date.
În orice situație în care este atrasă răspunderea Prestatorului, aceasta va fi limitată la maximum 10.000 Euro pentru fiecare cerere privind acoperirea prejudiciului suferit.
În cazul rezilierii contractului pentru neîndeplinirea obligațiilor contractuale din culpa Beneficiarului, CERTSIGN va revoca toate certificatele operaționale care fac obiectul prezentului Contract.

12. SOLUŢIONAREA LITIGIILOR

Litigiile de orice fel decurgând din derularea prezentului contract se vor soluţiona pe cale amiabilă sau, în caz de nereuşită, vor fi supuse soluţionării instanţelor judecătoreşti, de la sediul CERTSIGN, în conformitate cu legislaţia română în vigoare.

13. COMUNICĂRI

13.1. Orice comunicare între părţi, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât şi în momentul primirii. Comunicările dintre părţi se pot face şi prin telefon, fax la numărul 0213119905

sau e-mail la adresa office@certsign.ro, cu condiţia confirmării în scris a primirii comunicării, la adresele din contract.

CERTSIGN va preda către Subiect/Subiecţi certificatul/certificatele:

- personal, la sediul CERTSIGN din Bd. Tudor Vladimirescu, nr. 29A, sector 5, Bucureşti, România
- la adresa sediului social
- la următoarea adresă de corespondență:

_____

(se completează în cazul în care adresa de corespondență diferă de cea a sediului social)

Un exemplar al prezentului contract, semnat și stampilat, împreună cu factura aferentă vor fi transmise de CERTSIGN Subiectului.

Prezentul contract s-a întocmit şi semnat, astăzi 19.04.2021, în Bucureşti, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă, toate având aceeaşi valoare juridică.

PRESTATOR
CERTSIGN S.A.

[redacted]

BENEFICIAR
DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL

[redacted]

SERVICIUL ECONOMIC,

[redacted]

CONTROL PREVENTIV,

[redacted]

SERVICIUL G.A.D.F.A.L.,

[redacted]

SERVICIUL INFORMATICĂ ŞI DECLARATII ON-LINE,

[redacted]

SERVICIUL JURIDIC ŞI LITIGII FISCALE,

[redacted]